

CHECKLIST FOR BIRDS OF HISPANIOLA LISTADO DE AVES DE LA HISPANIOLA



Compiled by the Committee of Records of the / Preparado por el Comité de Registro de la
Sociedad Ornitológica de la Hispaniola(SOH)

Sociedad Ornitológica
de la Hispaniola

Taxonomy / Taxonomía: 2008 American Ornithological Union (AOU) w/
proposed changes included / con cambios propuestos (* & **)

Version 1.5 March 22, 2009 - Includes vagrants - incluye errantes

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
ANSERIFORMES: ANATIDAE: Dendrocyginae			<i>Ducks</i>	Estado	
	<i>Dendrocygna viduata</i>	Yaguaza Cara Blanca	White-faced Whistling-Duck	V	
	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Yaguaza Barriga Prieta	Black-bellied Whistling-Duck	V	
	<i>Dendrocygna arborea</i>	Yaguaza	West Indian Whistling-Duck	LU	
	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Yaguasin	Fulvous Whistling-Duck	R	
ANSERIFORMES: ANATIDAE: Anserinae			<i>Geese</i>		
	<i>Branta canadensis</i>	Ganso Canadiense	Canada Goose	V	
ANSERIFORMES: ANATIDAE: Anatinae			<i>Ducks</i>		
	<i>Aix sponsa</i>	Huyuyo	Wood Duck	V	
	<i>Anas strepera</i>	Pato Friso	Gadwall	V	
	<i>Anas penelope</i>	Silbón Euroasiático	Eurasian Wigeon	V	
	<i>Anas americana</i>	Pato Cabecilargo	American Wigeon	U M	
	<i>Anas platyrhynchos</i>	Pato Inglés	Mallard	V	
	<i>Anas discors</i>	Pato de la Florida	Blue-winged Teal	C M	
	<i>Anas clypeata</i>	Pato Cuchareta	Northern Shoveler	U M	
	<i>Anas bahamensis</i>	Pato de la Orilla	White-cheeked Pintail	U	
	<i>Anas acuta</i>	Pato Guineo	Northern Pintail	R M	
	<i>Anas crecca</i>	Pato de la Carolina	Green-winged Teal	V	
	<i>Aythya valisineria</i>	Pato Lomo Blanco	Canvasback	V	
	<i>Aythya americana</i>	Pato Cabeza Roja	Redhead	V	
	<i>Aythya collaris</i>	Pato Negro	Ring-necked Duck	R M	
	<i>Aythya marila</i>	Pato Turco Grande	Greater Scaup	V M	**
	<i>Aythya affinis</i>	Pato Turco	Lesser Scaup	U M	
	<i>Lophodytes cucullatus</i>	Mergansa de Caperuza	Hooded Merganser	V	
	<i>Mergus serrator</i>	Mergansa Pechiroja	Red-breasted Merganser	V	
	<i>Nomonyx dominicus</i>	Pato Criollo	Masked Duck	LU	
	<i>Oxyura jamaicensis</i>	Pato Espinoso	Ruddy Duck	LC	
GALLIFORMES: PHASIANIDAE: Phasianinae			<i>Partridges</i>		
	<i>Gallus gallus</i>	Gallina, Gallo	Red Junglefowl	R I	
	<i>Phasianus colchicus</i>	Faisán	Ring-necked Pheasant	R I	
GALLIFORMES: PHASIANIDAE: Numidinae			<i>Guinea fowls</i>		
	<i>Numida meleagris</i>	Guinea	Helmeted Guineafowl	LC I	
GALLIFORMES: ODONTOPHORIDAE			<i>Bobwhite</i>		
	<i>Colinus virginianus</i>	Cordoníz	Northern Bobwhite	U I	
PODICIPEDIFORMES: PODICIPEDIDAE			<i>Grebes</i>		
	<i>Tachybaptus dominicus</i>	Tigua	Least Grebe	LC	
	<i>Podilymbus podiceps</i>	Zaramaguillón	Pied-billed Grebe	C	
PHOENICOPTERIFORMES: PHOENICOPTERIDAE			<i>Flamingoes</i>		
	<i>Phoenicopus ruber</i>	Flamenco	American Flamingo	LC	
PROCELLARIIFORMES: PROCELLARIIDAE			<i>Shearwaters and petrels</i>		
	<i>Pterodroma hasitata</i>	Diablotín	Black-capped Petrel	U	
	<i>Puffinus gravis</i>	Pardela Capirota	Greater Shearwater	V	
	<i>Puffinus puffinus</i>	Pardela Pichoneta	Manx Shearwater	V	
	<i>Puffinus lherminieri</i>	Pardela de Audubon	Audubon's Shearwater	U	
PROCELLARIIFORMES: HYDROBATIDAE			<i>Storm petrels</i>		
	<i>Oceanites oceanicus</i>	Golondrina del Mar	Wilson's Storm-Petrel	R	
	<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Lavapiés	Leach's Storm-Petrel	V	
PELECANIFORMES: PHAETHONTIDAE			<i>Tropicbirds</i>		

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Phaethon lepturus</i>	Rabijunco Coliblanco	White-tailed Tropicbird	LC	
	<i>Phaethon aethereus</i>	Rabijunco Piquirojo	Red-billed Tropicbird	V	
PELECANIFORMES: SULIDAE			<i>Boobies</i>		
	<i>Sula dactylatra</i>	Bubí Enmascarado	Masked Booby	R	
	<i>Sula leucogaster</i>	Bubí Pardo	Brown Booby	LC	
	<i>Sula sula</i>	Bubí Patas Rojas	Red-footed Booby	LU	
PELECANIFORMES: PELECANIDAE			<i>Pelicans</i>		
	<i>Pelecanus occidentalis</i>	Pelícano	Brown Pelican	C	
PELECANIFORMES: PHALACROCORACIDAE			<i>Cormorants</i>		
	<i>Phalacrocorax brasilianus</i>	Corúa Neotropical	Neotropic Cormorant	V	
	<i>Phalacrocorax auritus</i>	Corúa	Double-crested Cormorant	R M	
PELECANIFORMES: ANHINGIDAE			<i>Darters</i>		
	<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga	Anhinga	V	
PELECANIFORMES: FREGATIDAE			<i>Frigatebirds</i>		
	<i>Fregata magnificens</i>	Tijereta	Magnificent Frigatebird	C	
CICONIIFORMES: ARDEIDAE			<i>Bitterns and Herons</i>		
	<i>Botaurus lentiginosus</i>	Martinete	American Bittern	V	
	<i>Ixobrychus exilis</i>	Martinete	Least Bittern	U	
	<i>Ardea herodias</i>	Garzón Cenizo	Great Blue Heron	C	
	<i>Ardea alba</i>	Garza Real	Great Egret	C	
	<i>Egretta garzetta</i>	Garza Chiquita	Little Egret	V	
	<i>Egretta thula</i>	Garza de Rizos	Snowy Egret	C	
	<i>Egretta caerulea</i>	Garza Azul	Little Blue Heron	C	
	<i>Egretta tricolor</i>	Garza Tricolor	Tricolored Heron	C	
	<i>Egretta rufescens</i>	Garza Rojiza	Reddish Egret	LC	
	<i>Bubulcus ibis</i>	Garza Ganadera	Cattle Egret	A	
	<i>Butorides virescens</i>	Crá-Crá	Green Heron	C	
	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Rey Congo	Black-crowned Night-Heron	U	
	<i>Nyctanassa violacea</i>	Yaboa	Yellow-crowned Night-Heron	C	
CICONIIFORMES: THRESKIORNITHIDAE: Threskiornithinae			<i>Ibises</i>		
	<i>Eudocimus albus</i>	Coco Blanco	White Ibis	LC	
	<i>Plegadis falcinellus</i>	Coco Prieto	Glossy Ibis	LC	
CICONIIFORMES: THRESKIORNITHIDAE: Plataleinae			<i>Spoonbills</i>		
	<i>Platalea ajaja</i>	Cuchareta	Roseate Spoonbill	LC	
CICONIIFORMES: CICONIIDAE			<i>Storks</i>		
	<i>Mycteria americana</i>	Cigüeña Americana	Wood Stork	Extirpated	
FALCONIFORMES: CATHARTIDAE			<i>Vultures</i>		
	<i>Cathartes aura</i>	Aura Tifosa	Turkey Vulture	C	
FALCONIFORMES: ACCIPITRIDAE: Pandioninae			<i>Ospreys</i>		
	<i>Pandion haliaetus</i>	Guincho	Osprey	C M	
FALCONIFORMES: ACCIPITRIDAE: Accipitrinae			<i>Kites, Hawks and Allies</i>		
	<i>Elanoides forficatus</i>	Gavilán Cola de Tijera	Swallow-tailed Kite	V	
	<i>Circus cyaneus</i>	Gavilán de Ciénaga	Northern Harrier	R M	
	<i>Accipiter striatus</i>	Guaraguaíto de Sierra	Sharp-shinned Hawk	U	
	<i>Buteo ridgwayi</i>	Gavilán de la Hispaniola	Ridgway's Hawk	LU E	
	<i>Buteo platypterus</i>	Gavilán Bobo	Broad-winged Hawk	V	
	<i>Buteo swainsoni</i>	Gavilán de Swainson	Swainson's Hawk	V	
	<i>Buteo jamaicensis</i>	Guaraguao	Red-tailed Hawk	C	
FALCONIFORMES: FALCONIDAE: Falconinae			<i>Falcons</i>		
	<i>Falco sparverius</i>	Cuyaya	American Kestrel	A	
	<i>Falco columbarius</i>	Merlin	Merlin	C M	
	<i>Falco peregrinus</i>	Halcón Peregrino	Peregrine Falcon	U M	
GRUIFORMES: RALLIDAE			<i>Rails, Gallinules and Coots</i>		
	<i>Laterallus jamaicensis</i>	Gallito Negro	Black Rail	R	
	<i>Rallus longirostris</i>	Pollo de Manglar	Clapper Rail	U	
	<i>Porzana carolina</i>	Sora	Sora	U M	

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Porzana flaviventor</i>	Gallito Amarillo	Yellow-breasted Crane	R	
	<i>Pardirallus maculatus</i>	Gallito Manchado	Spotted Rail	U	
	<i>Porphyrio martinica</i>	Gallareta Azul	Purple Gallinule	U	
	<i>Gallinula chloropus</i>	Gallareta Pico Rojo	Common Moorhen	C	
	<i>Fulica americana</i>	Gallareta Pico Blanco Americana	American Coot	U	
	<i>Fulica caribaea</i>	Gallareta Pico Blanco Caribeña	Caribbean Coot	U	
GRUIFORMES: ARAMIDAE			<i>Limpkins</i>		
	<i>Aramus guarauna</i>	Carrao	Limpkin	U	
CHARADRIIFORMES: BURHINIDAE			<i>Thickknee</i>		
	<i>Burhinus bistrriatus</i>	Búcaro	Double-striped Thick-knee	U	
CHARADRIIFORMES: CHARADRIIDAE: Charadriinae			<i>Plovers</i>		
	<i>Pluvialis squatarola</i>	Chorlo Gris	Black-bellied Plover	C M	
	<i>Pluvialis dominica</i>	Chorlo Americano	American Golden-Plover	R M	
	<i>Charadrius alexandrinus</i>	Chorlito Niveo	Snowy Plover	C	
	<i>Charadrius wilsonia</i>	Chorlito Cabezón	Wilson's Plover	C	
	<i>Charadrius semipalmatus</i>	Chorlito Semipalmado	Semipalmated Plover	C M	
	<i>Charadrius melodus</i>	Chorlito Silbador	Piping Plover	R M	
	<i>Charadrius vociferus</i>	Tiño	Killdeer	C	
CHARADRIIFORMES: HAEMATOPODIDAE			<i>Oystercatcher</i>		
	<i>Haematopus palliatus</i>	Caracolero	American Oystercatcher	R	
CHARADRIIFORMES: RECURVIROSTRIDAE			<i>Stilts</i>		
	<i>Himantopus mexicanus</i>	Viuda	Black-necked Stilt	C	
CHARADRIIFORMES: JACANIDAE			<i>Jacanas</i>		
	<i>Jacana spinosa</i>	Gallito de Agua	Northern Jacana	U	
CHARADRIIFORMES: SCOLOPACIDAE: Scolopacinae			<i>Sandpipers and Allies</i>		
	<i>Actitis macularius</i>	Playerito Manchado	Spotted Sandpiper	C M	
	<i>Tringa solitaria</i>	Playero Solitario	Solitary Sandpiper	C M	
	<i>Tringa melanoleuca</i>	Patás Amarillas Mayor	Greater Yellowlegs	C M	
	<i>Tringa semipalmata</i>	Chorlo	Willet	C	
	<i>Tringa flavipes</i>	Patás Amarillas Menor	Lesser Yellowlegs	C M	
	<i>Numenius phaeopus</i>	Playero Picocorvo	Whimbrel	U M	
	<i>Limosa haemastica</i>	Barga Aliblanca	Hudsonian Godwit	V	
	<i>Limosa fedoa</i>	Barga Jaspeada	Marbled Godwit	V	
	<i>Arenaria interpres</i>	Playero Turco	Ruddy Turnstone	C M	
	<i>Calidris canutus</i>	Playero Pechirrojo	Red Knot	R M	
	<i>Calidris alba</i>	Playerito Blanquito	Sanderling	C M	
	<i>Calidris pusilla</i>	Playerito Semipalmado	Semipalmated Sandpiper	C M	
	<i>Calidris mauri</i>	Playero Occidental	Western Sandpiper	U M	
	<i>Calidris minutilla</i>	Playerito Menudo	Least Sandpiper	C M	
	<i>Calidris fuscicollis</i>	Playero de Rabadilla Blanca	White-rumped Sandpiper	U M	
	<i>Calidris bairdii</i>	Playero de Baird	Baird's Sandpiper	V	
	<i>Calidris melanotos</i>	Playero Pectoral	Pectoral Sandpiper	U M	
	<i>Calidris alpina</i>	Dunlin	Dunlin	V	
	<i>Calidris himantopus</i>	Playero Zancudo	Stilt Sandpiper	U M	
	<i>Tryngites subruficollis</i>	Playero de Pecho Crema	Buff-breasted Sandpiper	V	
	<i>Limnodromus griseus</i>	Agujeta Piquicorta	Short-billed Dowitcher	U M	
	<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Agujeta Piquilarga	Long-billed Dowitcher	V	
	<i>Gallinago delicata</i>	Guineito	Wilson's Snipe	U M	
CHARADRIIFORMES: SCOLOPACIDAE: Phalaropodinae			<i>Phalaropes and Allies</i>		
	<i>Phalaropus tricolor</i>	Falaropo de Wilson	Wilson's Phalarope	V	
	<i>Phalaropus lobatus</i>	Falaropo de Cuello Rojo	Red-necked Phalarope	V	
CHARADRIIFORMES: LARIDAE: Larinae			<i>Gulls</i>		
	<i>Rissa tridactyla</i>	Gaviota Tridactila	Black-legged Kittiwake	V	
	<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Gaviota de Bonaparte	Bonaparte's Gull	V	
	<i>Leucophaeus atricilla</i>	Gaviota Cabecinegra	Laughing Gull	C	
	<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Gaviota de Franklin	Franklin's Gull	V	

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Larus delawarensis</i>	Gaviota Piquianillada	Ring-billed Gull	U M	
	<i>Larus argentatus</i>	Gaviota Arenquera	Herring Gull	U M	
	<i>Larus fuscus</i>	Gaviota Sombria	Lesser Black-backed Gull	V	
	<i>Larus marinus</i>	Gavión	Great Black-backed Gull	U M	
CHARADRIIFORMES: LARIDAE: Sterninae			<i>Terns</i>		
	<i>Anous stolidus</i>	Cervera	Brown Noddy	C	
	<i>Onychoprion fuscatus</i>	Charrán Oscuro	Sooty Tern	C	
	<i>Onychoprion anaethetus</i>	Charrán Monja	Bridled Tern	C	
	<i>Sternula antillarum</i>	Charrán Menor	Least Tern	C	
	<i>Gelochelidon nilotica</i>	Charrán Piquigrueso	Gull-billed Tern	U M	
	<i>Hydroprogne caspia</i>	Charrán Piquiroja	Caspian Tern	U M	
	<i>Chlidonias niger</i>	Charrán Negro	Black Tern	U M	
	<i>Sterna dougallii</i>	Charrán Rosado	Roseate Tern	U	
	<i>Sterna hirundo</i>	Charrán Común	Common Tern	U M	
	<i>Sterna forsteri</i>	Charrán de Forster	Forster's Tern	V	
	<i>Thalasseus maximus</i>	Charrán Real	Royal Tern	C	
	<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Charrán Piconegro	Sandwich Tern	C	
CHARADRIIFORMES: LARIDAE: Rynchopinae			<i>Skimmers</i>		
	<i>Rynchops niger</i>	Pico de Tijera	Black Skimmer	V	
CHARADRIIFORMES: STERCORARIIDAE			<i>Jaegers</i>		
	<i>Stercorarius pomarinus</i>	Pagalo Pomarino	Pomarine Jaeger	U M	
	<i>Stercorarius parasiticus</i>	Pagalo Parásito	Parasitic Jaeger	U M	
	<i>Stercorarius longicaudus</i>	Pagalo Rabero	Long-tailed Jaeger	V	
COLUMBIFORMES: COLUMBIDAE			<i>Pigeons and Doves</i>		
	<i>Columba livia</i>	Paloma Doméstica	Rock Pigeon	A I	
	<i>Patagioenas squamosa</i>	Paloma Turca	Scaly-naped Pigeon	U	
	<i>Patagioenas leucocephala</i>	Paloma Coronita	White-crowned Pigeon	U	
	<i>Patagioenas inornata</i>	Paloma Ceniza	Plain Pigeon	U	
	<i>Streptopelia decoacto</i>	Rolón de Collar	Eurasian Collared Dove	LC I	**
	<i>Zenaida asiatica</i>	Rolón Aliblanca	White-winged Dove	C	
	<i>Zenaida aurita</i>	Rolón Turco	Zenaida Dove	C	
	<i>Zenaida macroura</i>	Rabiche	Mourning Dove	C	
	<i>Columbina passerina</i>	Rolita	Common Ground-Dove	A	
	<i>Geotrygon chrysis</i>	Perdiz Grande	Key West Quail-Dove	U	
	<i>Geotrygon leucometopia</i>	Perdiz Coquito Blanco	White-fronted Quail-Dove	U E	
	<i>Geotrygon montana</i>	Perdiz Colorada	Ruddy Quail-Dove	C	
PSITTACIFORMES: PSITTACIDAE: Arinae			<i>Parakeets and Parrots</i>		
	<i>Aratinga chloroptera</i>	Perico	Hispaniolan Parakeet	U E	
	<i>Aratinga nana</i>	Perico Amargo	Olive-throated Parakeet	U I	
	<i>Amazona ventralis</i>	Cotorra	Hispaniolan Parrot	U E	
CUCULIFORMES: CUCULIDAE: Cuculinae			<i>Cuckoos</i>		
	<i>Coccyzus americanus</i>	Pájaro Bobo Pico Amarillo	Yellow-billed Cuckoo	U	
	<i>Coccyzus minor</i>	Pájaro Bobo Pico Menor	Mangrove Cuckoo	C	
	<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Pájaro Bobo Pico Negro	Black-billed Cuckoo	R M	
	<i>Coccyzus rufularis</i>	Cúa	Bay-breasted Cuckoo	LU E	
	<i>Coccyzus longirostris</i>	Pájaro Bobo	Hispaniolan Lizard-Cuckoo	C E	
CUCULIFORMES: CUCULIDAE: Crotophaginae			<i>Anis</i>		
	<i>Crotophaga ani</i>	Judío	Smooth-billed Ani	C	
STRIGIFORMES: TYTONIDAE			<i>Barn Owls</i>		
	<i>Tyto alba</i>	Lechuza Blanca	Barn Owl	U	
	<i>Tyto glaucops</i>	Lechuza Cara Ceniza	Ashy-faced Owl	U E	
STRIGIFORMES: STRIGIDAE			<i>Typical Owls</i>		
	<i>Athene cunicularia</i>	Cucú	Burrowing Owl	LC	
	<i>Asio stygius</i>	Lechuza Orejita	Stygian Owl	R	
	<i>Asio flammeus</i>	Lechuza de Sabana	Short-eared Owl	LC	
CAPRIMULGIFORMES: CAPRIMULGIDAE: Chordeilinae			<i>Nightjars</i>		

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Chordeiles minor</i>	Querebebé Migratorio	Common Nighthawk	U M	
	<i>Chordeiles gundlachii</i>	Querebebé	Antillean Nighthawk	C	
CAPRIMULGIFORMES: CAPRIMULGIDAE: Caprimulginae			<i>Nighthjars</i>		
	<i>Siphonorhis brewsteri</i>	Torico	Least Pauraque	U E	
	<i>Caprimulgus carolinensis</i>	Don Juan	Chuck-will's-widow	C M	
	<i>Caprimulgus eckmani</i>	Pitaguá	Hispaniolan Nightjar	U E *	
CAPRIMULGIFORMES: NYCTIBIIDAE			<i>Potoos</i>		
	<i>Nyctibius jamaicensis</i>	Bruja	Northern Potoo	LU	
APODIFORMES: APODIDAE: Cypseloidinae			<i>Swifts</i>		
	<i>Cypseloides niger</i>	Vencejo Negro	Black Swift	LC	
	<i>Streptoprocne zonaris</i>	Vencejo de Collar	White-collared Swift	U	
APODIFORMES: APODIDAE: Chaeturinae			<i>Swifts</i>		
	<i>Chaetura pelagica</i>	Vencejo de Chimenea	Chimney Swift	R M	
APODIFORMES: APODIDAE: Apodinae			<i>Palm Swifts</i>		
	<i>Tachornis phoenicobia</i>	Vencejito Palmar	Antillean Palm-Swift	A	
APODIFORMES: TROCHILIDAE: Trochilinae			<i>Hummingbirds</i>		
	<i>Anthracothorax dominicus</i>	Zumbador Grande	Antillean Mango	C	
	<i>Chlorostilbon swainsonii</i>	Zumbador Esmeralda	Hispaniolan Emerald	C E	
	<i>Archilochus colubris</i>	Zumbador Migratorio	Ruby-throated Hummingbird	V	
	<i>Mellisuga minima</i>	Zumbadorcito	Vervain Hummingbird	C	
TROGONIFORMES: TROGONIDAE: Trogoninae			<i>Trogons</i>		
	<i>Priotelus roseigaster</i>	Papagayo	Hispaniolan Trogon	LC E	
CORACIIFORMES: TODIDAE			<i>Todies</i>		
	<i>Todus subulatus</i>	Barrancolí	Broad-billed Tody	C E	
	<i>Todus angustirostris</i>	Chi-cuí	Narrow-billed Tody	C E	
CORACIIFORMES: ALCEDINIDAE: Cerylinae			<i>Kingfishers</i>		
	<i>Megaceryle alcyon</i>	Martín Pescador	Belted Kingfisher	C M	
PICIFORMES: PICIDAE: Picuminae			<i>Woodpeckers and Allies</i>		
	<i>Nesocittes micromegas</i>	Carpintero de Sierra	Antillean Piculet	LC E	
PICIFORMES: PICIDAE: Picinae			<i>Woodpeckers and Allies</i>		
	<i>Melanerpes striatus</i>	Carpintero	Hispaniolan Woodpecker	A E	
	<i>Sphyrapicus varius</i>	Carpintero de Paso	Yellow-bellied Sapsucker	U M	
PASSERIFORMES: TYRANNIDAE: Elaeniinae			<i>Tyrant Flycatchers</i>		
	<i>Elaenia fallax</i>	Maróíta Canosa	Greater Antillean Elaenia	LC	
PASSERIFORMES: TYRANNIDAE: Fluvicolinae			<i>Tyrant Flycatchers</i>		
	<i>Contopus virens</i>	Pibí Oriental	Eastern Wood-pewee	V	
	<i>Contopus hispaniolensis</i>	Maróíta	Hispaniolan Pewee	C E	
PASSERIFORMES: TYRANNIDAE: Tyranninae			<i>Tyrant Flycatchers</i>		
	<i>Myiarchus crinitus</i>	Maróíta de Cresta	Great Crested Flycatcher	V	
	<i>Myiarchus stolidus</i>	Manuelito	Stolid Flycatcher	C	
	<i>Tyrannus dominicensis</i>	Petigre	Gray Kingbird	C	
	<i>Tyrannus caudifasciatus</i>	Manjuila	Loggerhead Kingbird	U	
	<i>Tyrannus forficatus</i>	Cola de Tijeras	Scissor-tailed Flycatcher	V	
	<i>Tyrannus savana</i>	Cola Ahorquillada	Fork-tailed Flycatcher	V	
PASSERIFORMES: VIREONIDAE			<i>Vireos</i>		
	<i>Vireo griseus</i>	Vireo de Ojo Blanco	White-eyed Vireo	V	
	<i>Vireo crassirostris</i>	Vireo de Pico Ancho	Thick-billed Vireo	LC H	
	<i>Vireo nanus</i>	Cigüita Juliana	Flat-billed Vireo	LU E	
	<i>Vireo flavifrons</i>	Vireo Garganta Amarilla	Yellow-throated Vireo	U M	
	<i>Vireo gilvus</i>	Vireo Cantor	Warbling Vireo	V	
	<i>Vireo olivaceus</i>	Vireo de Ojo Rojo	Red-eyed Vireo	V	
	<i>Vireo altiloquus</i>	Julián Chiví	Black-whiskered Vireo	C	
PASSERIFORMES: CORVIDAE			<i>Crows</i>		
	<i>Corvus palmarum</i>	Cao	Hispaniolan Palm Crow	LC E *	
	<i>Corvus leucognaphalus</i>	Cuervo	White-necked Crow	LC E	
PASSERIFORMES: HURUNDINIDAE: Hirundininae			<i>Swallows</i>		

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Progne subis</i>	Golondrina Migratoria	Purple Martin	V	
	<i>Progne dominicensis</i>	Golondrina Grande	Caribbean Martin	C	
	<i>Tachycineta bicolor</i>	Golondrina de Árboles	Tree Swallow	U M	
	<i>Tachycineta euchrysea</i>	Golondrina Verde	Golden Swallow	LU	
	<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Golondrina Parda	Northern Rough-winged Swallow	U M	
	<i>Riparia riparia</i>	Golondrina de Collar	Bank Swallow	R M	
	<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Golondrina de Farallón	Cliff Swallow	V	
	<i>Petrochelidon fulva</i>	Golondrina de Cuevas	Cave Swallow	C	
	<i>Hirundo rustica</i>	Golondrina Cola de Tijera	Barn Swallow	C M	
PASSERIFORMES: REGULIDAE			<i>Kinglets</i>		
	<i>Regulus calendula</i>	Reyezuelo	Ruby-crowned Kinglet	V	
PASSERIFORMES: SYLVIIDAE: Polioptilinae			<i>Gnatcatcher</i>		
	<i>Polioptila caerulea</i>	Rabuïta	Blue-gray Gnatcatcher	V	
PASSERIFORMES: TURDIDAE			<i>Thrushes</i>		
	<i>Myadestes genibarbis</i>	Jilguero	Rufous-throated Solitaire	LC	
	<i>Catharus fuscescens</i>	Zorzal Migratorio Colorado	Veery	V	
	<i>Catharus bicknelli</i>	Zorzal de Bicknell	Bicknell's Thrush	U M	
	<i>Catharus ustulatus</i>	Zorzal de Swainson	Swainsons Thrush	V	
	<i>Hylocichla mustelina</i>	Zorzal Migratorio Pecos	Wood Thrush	V	
	<i>Turdus migratorius</i>	Zorzal Migratorio	American Robin	V	
	<i>Turdus swalesi</i>	Zorzal de La Selle	La Selle Thrush	LU E	
	<i>Turdus plumbeus</i>	Chua-chuá	Red-legged Thrush	C	
PASSERIFORMES: MIMIDAE			<i>Mockingbirds and Allies</i>		
	<i>Dumetella carolinensis</i>	Zorzal Gato	Gray Catbird	R M	
	<i>Mimus polyglottos</i>	Ruiseñor	Northern Mockingbird	C	
	<i>Margarops fuscatus</i>	Zorzal Pardo	Pearly-eyed Thrasher	LU	
PASSERIFORMES: MOTACILLIDAE			<i>Pipits</i>		
	<i>Anthus rubescens</i>	Pipit Americano	American Pipit	V	
PASSERIFORMES: BOMBYCILLIDAE			<i>Waxwings</i>		
	<i>Bombycilla cedrorum</i>	Cigua Alas de Cera	Cedar Waxwing	R M	
PASSERIFORMES: DULIDAE			<i>Palmchat</i>		
	<i>Dulus dominicus</i>	Cigua Palmera	Palmchat	A E	
PASSERIFORMES: PARULIDAE			<i>Warblers</i>		
	<i>Vermivora pinus</i>	Cigüita Ala Azul	Blue-winged Warbler	R M	
	<i>Vermivora chrysoptera</i>	Cigüita Ala de Oro	Golden-winged Warbler	R M	
	<i>Vermivora peregrina</i>	Cigüita de Tenesí	Tennessee Warbler	R M	
	<i>Vermivora ruficapilla</i>	Cigüita de Nashville	Nashville Warbler	V	
	<i>Parula americana</i>	Cigüita Parula	Northern Parula	C M	
	<i>Dendroica petechia</i>	Canario de Manglar	Yellow Warbler	LC	
	<i>Dendroica pensylvanica</i>	Cigüita de Costados Castaños	Chestnut-sided Warbler	R M	
	<i>Dendroica magnolia</i>	Cigüita Magnolia	Magnolia Warbler	U M	
	<i>Dendroica tigrina</i>	Cigüita Tigrina	Cape May Warbler	C M	
	<i>Dendroica caerulescens</i>	Cigüita Azul, Garganta Negra	Black-throated Blue Warbler	C M	
	<i>Dendroica coronata</i>	Cigüita Mirta	Yellow-rumped Warbler	C M	
	<i>Dendroica virens</i>	Cigüita Pechinegro	Black-throated Green Warbler	U M	
	<i>Dendroica fusca</i>	Cigüita del Frio	Blackburnian Warbler	V	
	<i>Dendroica dominica</i>	Cigüita Garganta Amarilla	Yellow-throated Warbler	C M	
	<i>Dendroica pinus</i>	Cigüita del Pinar	Pine Warbler	LC	
	<i>Dendroica discolor</i>	Cigüita de los Prados	Prairie Warbler	C M	
	<i>Dendroica palmarum</i>	Cigüita Palmar	Palm Warbler	C M	
	<i>Dendroica castanea</i>	Cigüita Castaña	Bay-breasted Warbler	R M	
	<i>Dendroica striata</i>	Cigüita Cabeza Negra	Blackpoll Warbler	C M	
	<i>Mniotilta varia</i>	Pegapalo	Black-and-white Warbler	C M	
	<i>Setophaga ruticilla</i>	Bijirita	American Redstart	C M	
	<i>Protonotaria citrea</i>	Cigüita Cabeza Amarilla	Prothonotary Warbler	U M	
	<i>Helmitheros vermivorum</i>	Cigüita Cabeza Rayada	Worm-eating Warbler	U M	

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Limnothlypis swainsonii</i>	Cigüita de Swainson	Swainson's Warbler	R M	
	<i>Seiurus aurocapilla</i>	Cigüita Saltarina	Ovenbird	C M	
	<i>Seiurus noveboracensis</i>	Cigüita del Agua	Northern Waterthrush	C M	
	<i>Seiurus motacilla</i>	Cigüita del Río	Louisiana Waterthrush	C M	
	<i>Oporornis formosus</i>	Cigüita de Kentuki	Kentucky Warbler	R M	
	<i>Oporornis agilis</i>	Cigüita de Lentas	Connecticut Warbler	U M	
	<i>Oporornis philadelphia</i>	Cigüita Triste	Mourning Warbler	V	
	<i>Geothlypis trichas</i>	Cigüita Enmascarada	Common Yellowthroat	C M	
	<i>Wilsonia citrina</i>	Cigüita Gorra Negra	Hooded Warbler	U M	
	<i>Wilsonia pusilla</i>	Cigüita de Wilson	Wilson's Warbler	V	
	<i>Wilsonia canadensis</i>	Cigüita del Canadá	Canada Warbler	V	
	<i>Icteria virens</i>	Cigüita Grande	Yellow-breasted Chat	V	
PASSERIFORMES: Coerebidae INCERTAE SEDIS			<i>Bananaquit</i>		
	<i>Coereba flaveola</i>	Cigüita Común	Bananaquit	A	
PASSERIFORMES: THRAUPIDAE			<i>Tanagers</i>		
	<i>Microligea palustris</i>	Cigüita Cola Verde	Green-tailed Ground-Tanager	LC E *	
	<i>Xenoligea montana</i>	Cigüita Aliblanca	Hispaniolan Highland-Tanager	LC E *	
	<i>Phaenicophilus palmarum</i>	Cuatro Ojos	Black-crowned Palm-Tanager	C E	
	<i>Phaenicophilus poliocephalus</i>	Cuatro Ojos Cabeza Gris	Gray-crowned Palm-Tanager	LC E H	
	<i>Calyptophilus tertius</i>	Chirri de Bahoruco	Western Chat-Tanager	LU E	
	<i>Calyptophilus frugivorus</i>	Chirri de Cordillera Central	Eastern Chat-Tanager	LU E	
	<i>Piranga rubra</i>	Tanagra del Verano	Summer Tanager	V	
	<i>Piranga olivacea</i>	Tanagra Escarlata	Scarlet Tanager	V	
	<i>Piranga ludoviciana</i>	Tanagra del Oeste	Western Tanager	V	
	<i>Spindalis dominicensis</i>	Cigua Amarilla	Hispaniolan Spindalis	LC E	
PASSERIFORMES: EMBERIZIDAE			<i>Sparrows and Allies</i>		
	<i>Tiaris olivaceus</i>	Cigüita de Hierba	Yellow-faced Grassquit	C	
	<i>Tiaris bicolor</i>	Juana Maruca	Black-faced Grassquit	LC	
	<i>Loxigilla violacea</i>	Gallito Prieto	Greater Antillean Bullfinch	C	
	<i>Passerculus sandwichensis</i>	Gorrión de Sabana	Savannah Sparrow	V	
	<i>Ammodramus savannarum</i>	Tumbarrocío	Grasshopper Sparrow	LC	
	<i>Melospiza melodia</i>	Gorrión	Song Sparrow	V	
	<i>Melospiza lincolni</i>	Gorrión de Lincoln	Lincoln's Sparrow	V	
	<i>Zonotrichia capensis</i>	Cigua de Constanza	Rufous-collared Sparrow	LC	
PASSERIFORMES: CARDINALIDAE			<i>Cardinals, Finches and Allies</i>		
	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Degollado	Rose-breasted Grosbeak	U M	
	<i>Passerina caerulea</i>	Azulejo Real	Blue Grosbeak	R M	
	<i>Passerina cyanea</i>	Azulejo	Indigo Bunting	U M	
	<i>Passerina ciris</i>	Azulejo Pintado	Painted Bunting	V M **	
PASSERIFORMES: ICTERIDAE			<i>Blackbirds and Allies</i>		
	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Bobolink	Bobolink	R M	
	<i>Agelaius humeralis</i>	Mayito	Tawny-shouldered Blackbird	LC H	
	<i>Quiscalus mexicanus</i>		Great-tailed Grackle	V **	
	<i>Quiscalus niger</i>	Chinchilín	Greater Antillean Grackle	C	
	<i>Molothrus bonariensis</i>	Pájaro Vaquero	Shiny Cowbird	C	
	<i>Icterus dominicensis</i>	Cigua Canaria	Hispaniolan Oriole	C E *	
	<i>Icterus spurius</i>	Cigua Canaria de Huertos	Orchard Oriole	V	
	<i>Icterus galbula</i>	Cigua Canaria Americana	Baltimore Oriole	U M	
PASSERIFORMES: FRINGILLIDAE: Euphoniinae			<i>Fringilline Finches and Allies</i>		
	<i>Euphonia musica</i>	Jilguerillo	Antillean Euphonia	LC	
PASSERIFORMES: FRINGILLIDAE: Carduelinae			<i>Fringilline Finches and Allies</i>		
	<i>Loxia megaplaga</i>	Pico Cruzado	Hispaniolan Crossbill	LU E	
	<i>Carduelis dominicensis</i>	Canario	Antillean Siskin	LC E	
PASSERIFORMES: PASSERIDAE			<i>Old World Sparrows</i>		
	<i>Passer domesticus</i>	Gorrión Doméstico	House Sparrow	C I	
PASSERIFORMES: PLOCEIDAE: Ploceinae			<i>Weavers</i>		

U	Scientific name	Nombre Español	English name (AOU)	Status	Notes / Notas
	<i>Ploceus cucullatus</i>	Madam Saqá	Village Weaver	C I	
PASSERIFORMES: ESTRILDIDAE: Estrildinae <i>Estrildid Finches</i>					
	<i>Amandava amandava</i>	Amandava Rojo	Red Avadavat	R I	
	<i>Lonchura punctulata</i>	Cigüita Pechijabao	Nutmeg Mannikin	C I	
	<i>Lonchura malacca</i>	Monjita Tricolor	Tricolored Munia	LU I	
ADDITIONAL OBSERVATIONS / OBSERVACIONES ADICIONALES					
STATUS NOTES: NOTAS SOBRE ESTADO (as defined in/definido por: Latta)					
A- Abundant / Abundante			E - Endemic / Endémica		
C-Common / Común			I-Introduced / Introducida		
LC-Locally Common / Localmente			M-Migrant / Migrante de Norteamérica		
U-Uncommon / No Común			H - Restricted to Haiti / Solo en Haiti		
LU-Locally Uncommon / Localmente No Común					
R-Rare / Escasa					
V-Vagrant / Errante					
* - Proposed taxonomical changes as per Latta / Cambios propuestos por Latta					
** - Proposed additions by the SOH Bird records Committee					
** - Adiciones propuestas por el Comité de Registro de la SOH					
Please upload your observations to / Por favor, ingresar sus observaciones a Hispaniolan E-Bird (http://ebird.org/content/hispaniola)					
Please report all rare, vagrant and first record sightings to the Bird Records committee of the SOH: Favor de reportar las observaciones de aves raras, errantes, y primer registros al Comité de Registro de la stevebrauning@yahoo.com					
Pagina de la SOH en YahooGroups: http://groups.yahoo.com/group/sociedadornitologicahispaniola/					